Epistle to Philemon

Sahidic

P

- 1:1 π and or π etuhp π te π exc ic untimofec π con encoa π upithuwn π menus ppecus
- 1:2 μπ αμφια τμεριτ μπ αρχιππος πεκμβρματοϊ. μπ τοοσγχί ετχμ πεκμί.
- 1:3 TEXAPIC NHTH $\overline{\mathbf{u}}$ TPHNH $\overline{\mathbf{e}}$ $\overline{\mathbf{e}}$ $\overline{\mathbf{v}}$ \overline
- 1:5 excutu etermictic un terafath etermtake ezorn enxoeic ic. arw ezorn enetorable theor.
- 1:6 χε ερε τκοιπωπια πτεκπιστις ωωπε εσεπερτι gu ποσονη uπετηλησης πια ετηρητ τηντή ερονή επέχο:
- 1:7 αϊροτπος ταρ πραψε μπ οτοολολ εχραϊ εχπ τεκαταπη. Χε απεςπλατχποη ππετοταάβ μτου μμοοτ εβολ εϊτοοτκ ποου.
- $\frac{1:8}{\mu}$ ethe $\frac{1}{\pi}$ ethe $\frac{1}{\pi}$ ethe $\frac{1}{\pi}$ ethe $\frac{1}{\pi}$ energy end $\frac{1}{\pi}$ energy end $\frac{1}{\pi}$ ethe $\frac{1}{$
- 1:9 ετβε ταγάπη προγό. εϊπαρακαλεί. εϊο πτεειμίπε χως παγλός πποδ ερόκ τεπογ λ ε οπ εϊμήρ χ $\overline{\mu}$ πέχς $\overline{\mu}$.
- 1:10 $+\pi$ аракаNег имок да пащире. паї ептаїх под N памрре. описімос.
- 1:11 π aï eto nak \bar{n} atway \bar{u} \bar{n} ïoyoeiw. Tenoy λ e eqo nak ayw naï \bar{n} \bar{w} ay. aï-trinooyq wapok.
- 1:12 ntok Le word epok ete raï re hachlaryhon.
- 1:13 лаї епеїотищ ванагте пиод <u>гатні. хекаас едещи</u>ще паї елекна глирре илетагтелюп.
- 1:14 μπίστωμ δε ερ λααν αχή τεκτημωμη χε πης πεκαγαθοή μωπε κατα συχτορ, αλλα εχήακ.

English (KJV)

Philemon 1

- 1:1. Paul, a prisoner of Jesus Christ, and Timothy [our] brother, unto Philemon our dearly beloved, and fellow labourer,
- 1:2 And to [our] beloved Apphia, and Archippus our fellow soldier, and to the church in thy house:
- 1:3 Grace to you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.
- 1:4 I thank my God, making mention of thee always in my prayers,
- 1:5 Hearing of thy love and faith, which thou hast toward the Lord Jesus, and toward all saints;
- 1:6 That the communication of thy faith may become effectual by the acknowledging of every good thing which is in you in Christ Jesus.
- 1:7 For we have great joy and consolation in thy love, because the bowels of the saints are refreshed by thee, brother.
- 1:8. Wherefore, though I might be much bold in Christ to enjoin thee that which is convenient,
- 1:9 Yet for love's sake I rather beseech [thee], being such an one as Paul the aged, and now also a prisoner of Jesus Christ.
- 1:10 I beseech thee for my son Onesimus, whom I have begotten in my bonds:
- 1:11 Which in time past was to thee unprofitable, but now profitable to thee and to me:
- 1:12 Whom I have sent again: thou therefore receive him, that is, mine own bowels:
- 1:13 Whom I would have retained with me, that in thy stead he might have ministered unto me in the bonds of the gospel:
- 1:14 But without thy mind would I do nothing; that thy benefit should not be as it were of necessity, but willingly.

Epistle to Philemon

Sahidic

1:15 meyak tap \overline{n} tagore \overline{n} mok. ethe \overline{n} aï \overline{n} pocorornor. Xe ekezït \overline{q} ya enez.

- 1:16 zwc zwzan an Ge. anna hetnaaaq ezwzan. Orcon wwepit naï nzoro. eïe orhp Ge nak zn tcapz arw zw nxoeic.
- 1:17 εμώπε δε +μοοπ πακ πκοιπώπος μοπα εροκ πταχε.
- 1:18 ewe agrith $\lambda \epsilon$ noons norews. H orntak epog. Tai org epoi.
- 1:19 anok mayloc aïczaï ntabix anok methatoyeio nak. Xekac ennazooc xe ekntoot zwwk nzwot.
- 1:21 єїк ω потні етекиптотинт аїсдаї пак. єїсооти же кнароото е π е+х ω мод.
- 1:22 χαμα Σε πετοβτε παι πογμα πωωπε. Τρελπίζε ταρ χε τεπαταατ πητή πρμοτ είτη πετηώληλ.
- 1:23 επαφρα $\underline{\mathbf{w}}$ της εροκ πα $\underline{\mathbf{w}}$ $\mathbf{\mathbf{b}}$ $\mathbf{\mathbf{p}}$ \mathbf{a} $\mathbf{\mathbf{x}}$ $\mathbf{\mathbf{u}}$ \mathbf{a} $\mathbf{\mathbf{v}}$ $\mathbf{\mathbf{v}$
- 1:24 ип маркос. атш арістархос. ип хниас. ип хоткас пашвррдшв.
- 1:25 τεχαριο ππεπχοϊο \overline{u} πετήπητα:

:τεπρος: $φιλημωνη: \overline{ιλ}$:

English (KJV)

- 1:15 For perhaps he therefore departed for a season, that thou shouldest receive him for ever;
- 1:16 Not now as a servant, but above a servant, a brother beloved, specially to me, but how much more unto thee, both in the flesh, and in the Lord?
- 1:17 If thou count me therefore a partner, receive him as myself.
- 1:18 If he hath wronged thee, or oweth [thee] ought, put that on mine account;
- 1:19 I Paul have written [it] with mine own hand, I will repay [it]: albeit I do not say to thee how thou owest unto me even thine own self besides.
- 1:20 Yea, brother, let me have joy of thee in the Lord: refresh my bowels in the Lord.
- 1:21 Having confidence in thy obedience I wrote unto thee, knowing that thou wilt also do more than I say.
- 1:22 But withal prepare me also a lodging: for I trust that through your prayers I shall be given unto you.
- 1:23 There salute thee Epaphras, my fellow prisoner in Christ Jesus;
- 1:24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lucas, my fellow labourers.
- 1:25 The grace of our Lord Jesus Christ [be] with your spirit. Amen.